



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: IS-TAF-MUC 03 06 112765 039
Certificate No.: Revision 01

**Name und Anschrift
des Herstellers:** Karl Dungs GmbH & Co KG
Name and Postal Address of Manufacturer: Siemensstraße 6 - 10
D - 73660 Urbach

Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart Ventilüberwachungssystem für automatische
product category Absperrventile für Gasbrenner und Gasgeräte
als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion

Typ, Ausführung DSLC pxVx
type, model

Prüfgrundlage DIN EN 1643:2001-02
basis of examination 97/23/EG Anhang I

Prüfbericht Nr. C-P 1306-01/09 vom 2009-10-06
test report no.

Fertigungsstätte 73660 Urbach
manufacturing plant

(Ort, Datum)
München, 2009-10-16

Ersatz für Ausgabe 2006-03-09
Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.
Please note the remarks on the second page.

TÜV Süd Industrie Service GmbH Tel.: (089) 51 90 - 10 27
Feuerungs- und Wärmetechnik Fax: (089) 51 90 - 33 07
Ridlerstraße 65 E-Mail: feuerung@tuev-sued.de
80339 München www.tuev-sued.de

TÜV Süd Industrie Service GmbH

TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN



D'ORGANISMES DE CONTROLE

Die nachfolgend genannten Bedingungen sind zu berücksichtigen:

- 1 Das Gefährdungsrisiko bei externem Brand sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben ist abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort des Druckgerätes gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.
- 2 Für jede Applikation ist rechnerisch nachzuweisen, dass abhängig von den fest eingestellten Prüfzeiten des Ventilüberwachungssystem, dem Volumen zwischen den Gasventilen, dem Gasvordruck und dem Schaltpunkt des Gasdruckwächters eine höchste Leckgasmenge von 0,1 % des Nenndurchflusses bei der höchsten Feuerungswärmeleistung, mindestens jedoch 50 dm³/h, sicher erkannt wird. Entsprechende Formeln sind im Hinblick auf die Anforderungen der DIN EN 1643 in die Inbetriebnahmeanleitung des Brenners aufzunehmen. Wenn während des Prüfvorgangs eine Entlastung in den Feuerraum nicht zulässig ist, sind zur gefahrlosen Ableitung ggf. anlagenspezifische Zusatzeinrichtungen erforderlich.
- 3 Der Druckwächter muss die Anforderungen der Norm EN 1854 erfüllen und ist auf den halben Gasfließdruck einzustellen.
- 4 Die Absperreinrichtungen, welche für die Funktion des Ventilüberwachungssystem erforderlich sind, müssen den Anforderungen der EN 161 entsprechen.
- 5 Die erforderlichen Maßnahmen hinsichtlich des Berührungsschutzes sind auszuführen. Dabei muss die Mindestschutzart IP 54 für den Gebrauch in Freiluft – gemäß DIN EN 60529 sichergestellt sein.
- 6 Für die Ausführung des Ventilüberwachungssystem mit Entlüftungsleitung ist zu beachten, dass das über das Entlüftungsventil abgeführte Gasvolumen nicht in den Feuerraum des Wärmeerzeugers abgeleitet werden darf.

